
ITALIA
WORLD
CUP
90

- 1 Foto-Essay
Ouverture
- 15 Willi Ph. Knecht
Editorial
Editoriale
- 17 Rainer Kalb
Viel, viel Geld und die ganze Palette der Gefühle
John Jackson
World Cup fever in Italia
Jean-Philippe Réthacker
L'Italie dans la fièvre du Mondiale
Italo Cucci
Il bel Paese dove il gol risuona
- 25 Hans-Joachim Leyenberg
«Arrivederci Roma» für den Ehren-Iren Charlton
John Jackson
Never-say-die Irish fail to stifle Italian skills
Victor Sinet
Toto prend . . . l'Eire
Domenico Carratelli
L'Italia di Schillaci affonda l'Eire
- 29 Roland Zorn
Das große Zittern gegen zehn Tschechoslowaken
John Jackson
Dogged Czechs return home with their reputations enhanced
Jean-Philippe Réthacker
La colère du Kaiser
Roberto Beccantini
La Germania passa solo su rigore
- 33 Ralph Durry
Die vier schrecklichen Minuten des Diego Maradona
John Jackson
Argentina scrape through on penalties against ten men
Jean-Philippe Réthacker
La roulette des tirs au but
Franco Ferrara
Argentina avanti grazie a Goycochea
- 35 Michael Stoessinger
Abschied von den Brasilianern Afrikas
John Jackson
Cameroon pays the penalty for its over-enthusiastic tackling
Jean-Philippe Réthacker
Les lions sont domptés
Oscar Eleni
Cameroon eroico ma vince l'Inghilterra
- 37 Foto-Feature
Viertelfinale
Quarter-finals
Quarts de finale
Quarti di finale
Kwartfinale
Cuartos de final
- 49 Michael Stoessinger
Italien und das Ende aller Illusionen
John Jackson
Italy concedes its first goal and a disaster is born
Jean-Philippe Réthacker
Le Vésuve ensevelit les rêves italiens
Domenico Carratelli
Contro Maradona si infrange il sogno italiano
- 53 Otto E. Lackner
Klassiker mit einem Sieg für den Fußball
John Jackson
A stirring game encapsulated by an act of kindness
Jean-Philippe Réthacker
Merci, Ilgner!
Franco Ferrara
Sbagliano gli Inglesi: Germania in Finale
- 57 Joachim Neußer
Große Stimmung beim kleinen Finale
Iain Macleod
Six wins, one draw, third place
Victor Sinet
Du bronze pour la Squadra
Franco Melli
Per l'Italia soltanto il 3° posto
- 61 Foto-Feature
Halbfinale – dritter Platz – Finale
Semi-finals – Third place play-off – final
Demi-finales – Match pour la troisième place – Finale
Semifinale – Terzo posto – Finale
Halve finale – 3e en 4e plaats – Finale
Semifinal – Tercer puesto – Final
- 85 Hans-Josef Justen
Der letzte große Sieg des «Kaisers»
John Jackson
Argentina's disgraceful behaviour blemishes Germany's triumph
Jean-Philippe Réthacker
«Tri Meister»
Adalberto Bortolotti
Germania campione, Argentina in lacrime
- 93 Wolfgang Niersbach
Der richtige Weltmeister entthronte Maradona
John Jackson
Tight at the top amid a flurry of draws, penalties and bookings
Jean-Philippe Réthacker
Jeu pauvre et mauvais arbitres
Paolo Facchinetti
Arbitri frastornati e pochi gol: ecco Italia '90
- 97 Foto-Feature
Umbria / **Roma, Lazio**
- 121 Foto-Feature
Napoli, Campania / Bari, Puglia / Calabria
- 133 Arthur Engelbert
Fußball im Lande Michelangelos
Football in the land of Michelangelo
Le football au pays de Michel-Ange
Stefano Jacomuzzi
Il calcio nella terra di Michelangelo
- 145 Foto-Feature
Palermo, Sicilia / Cagliari, Sardegna
- 169 Franz Beckenbauer
Der Weg des Weltmeisters
The way of the world champion
Le parcours du vainqueur
Il cammino dei campioni del mondo
- 181 Alle Tore
All the goals
Les buts
Tutti i gol
Alle doelpunten
Todos los goles
- 217 **Statistik**
Statistics
Statistiques
Statistica
Statistiek
Estadística
- 229 Foto Feature
Highlights
- 241 Rainer Kalb
Aufstieg und Fall der Fußball-Helden
John Jackson
Schillaci is star, Milla remains super sub
Jean-Philippe Réthacker
Toto-Goal et ses frères
Giorgio Reineri
Schillaci, Gascoigne, Matthäus e Milla: che fenomeni!
- 251 **Impressum**

INHALT
CONTENTS
SOMMAIRE
INDICE
INHOUD
INDICE